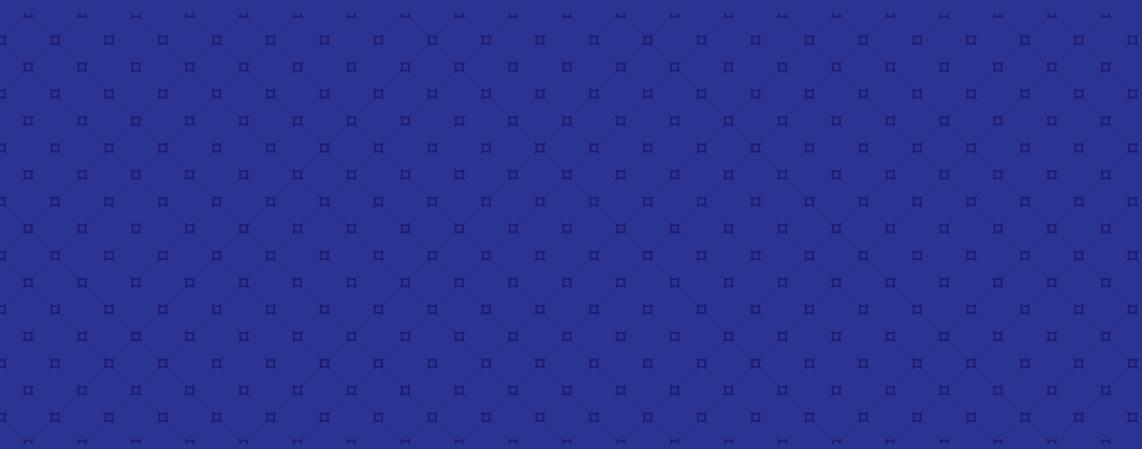


omnipod<sup>®</sup>  
DASH™

INSULIN MANAGEMENT SYSTEM

# EN ENKEL OG DISKRET MÅTE Å TILFØRE INSULIN PÅ

INSULIN MANAGEMENT SYSTEM



Omnipod DASH System

# INTRODUKSJON AV OMNIPOD DASH INSULIN MANAGEMENT SYSTEM

<b>INTRODUKSJON .....</b>	<b>3</b>
Hva er Omnipod DASH-systemet? .....	3
Omnipod DASH-poden .....	4
Omnipod DASH Personal Diabetes Manager (PDM) .....	4
<b>FORDELER MED OMNIPOD DASH-SYSTEMET .....</b>	<b>6</b>
Fleksibilitet uten slanger .....	6
Diskret, lett og vanntett* .....	7
Kontinuerlig insulintilførsel .....	8
Lett å komme i gang .....	9
Enkelt å programmere .....	10
Systemalternativer og -innstillingar for Omnipod DASH-PDM .....	11
<b>OMNIPOD SUPPORT-PROGRAM .....</b>	<b>12</b>
<b>OMNIPOD-KUNDESERVICETEAM .....</b>	<b>13</b>

## HVA ER OMNIPOD DASH-SYSTEMET?

Omnipod DASH-systemet er en slangeløs og vanntett\* insulinpumpe for personer med insulinavhengig diabetes.

Det består av to hoveddeler – den slangeløse poden og håndenheten Omnipod DASH Personal Diabetes Manager (PDM) som brukes til å programmere insulintilførselen via trådløs Bluetooth®-teknologi\*\*

- + Den slangeløse poden er diskret, slangeløs og vanntett\* og kan gi opptil 3 dagers kontinuerlig insulintilførsel\*\*\*
- + Den nye, moderne Omnipod DASH-PDM har berøringsskjerm, er intuitiv og rask å lære
- + Tilpasset insulintilførsel for brukerens unike insulinbehov. Null basaldose og fleksible insulin-til-karbohydrater-forhold gjør Omnipod DASH-systemet egnet for en større pasientgruppe
- + Podplasseringkartet kan gjøre det lettere å variere plasseringen, noe som beskytter huden og kan fremme absorpsjonen
- + Rask tilgang til data ved opplasting til Diasend® Data Management System



# OMNIPOD DASH-PODEN

Poden er diskret, slangeløs og vanntett\*, og kan gi kontinuerlig insulintilførsel i opptil 3 dager\*\*

Poden kan plasseres overalt der insulin vanligvis injiseres. Den lille, fleksible kanylen føres inn automatisk med et knappetrykk og gir tilpasset insulintilførsel.

Poden kan bæres diskret under klærne og er vanntett\*, noe som betyr mer frihet for brukeren.

## FORSIDE



Rosa indikator  
Visningsvindu

## BAKSIDE



Fylleport  
Selvklebende overflate

Blå  
kanylebeskyttelse

## FUNKSJONER:

- + Insulinreservoar for 200 enheter, vinklet infusjonssett, automatisk innsetting, tilførselsmekanisme og strømforsyning
- + Lett pod
- + Automatisk innføring av kanylen med et knappetrykk
- + vindu med rosa indikator som viser at kanylen er ført inn.
- + Sterkt klebemiddel
- + Slitesterkt, vanntett\* skall

## SPESIFIKASJONER:

- + Størrelse: 3,9 × 5,2 × 1,45 cm
- + Vekt: 26 g uten insulin
- + Insulinreservoarvolum: 200 enheter
- + Kanyleinnføringsdybde: 4–7 mm
- + Vanntett IP28-klassifisering: 7,6 meter i opptil 60 minutter\*
- + Driftstemperaturområde: 5 °C til 40 °C
- + Anvendelsestid 72 timer\*\*

# OMNIPOD DASH-PDM

En Personal Diabetes Manager (PDM) med trådløs Bluetooth-teknologi som styrer alle podfunksjoner, og som kan programmeres ut fra brukernes unike behov.



## TIPS

Du finner følgende elementer ved å trykke på menyikonet:

- + Alternativ tilgang til basal- og podinfo
- + Angi midlertidig basal
- + Angi BS
- + Stopp insulin
- + Administrer forhåndsinnstillinger for midlertidig og forhåndsinnstilte boluser
- + Vis historikk
- + Rediger innstillinger

## Hjem-skjermen

- + Vis gjeldende status for pod og Personal Diabetes Manager
- + Åpne flere systemalternativer i menyikonet
- + Vis varslinger og alarmer
- + Vis aktivt insulin i Dashboard-visningen
- + Vis og rediger basalprogrammer i Basal-visningen
- + Vis detaljer om poden og få tilgang til podbytte i Podinfo-visningen
- + Sjekk Siste bolus og Siste BS.
- + Enkelt å tilføre en bolus med Bolus-knappen

\*Poden har en vanntett IP28-klassifisering for opptil 7,6 meter i 60 minutter. PDM er ikke vanntett.

\*\*Opptil 72 timer med kontinuerlig insulintilførsel.

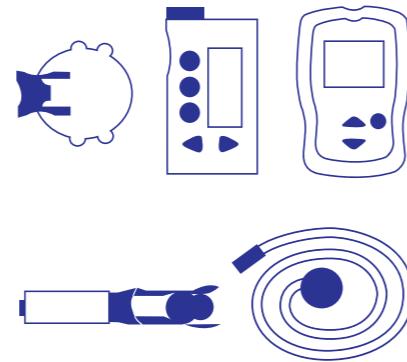
## FLEKSIBILITET UTEN SLANGER

Systemet har færre deler enn insulinpumper med slanger. Insulinet tilføres direkte fra poden, slik at brukeren ikke behøver bekymre seg for problemer med slange.



**OMNIPOD  
DASH-SYSTEMET**

**VS**



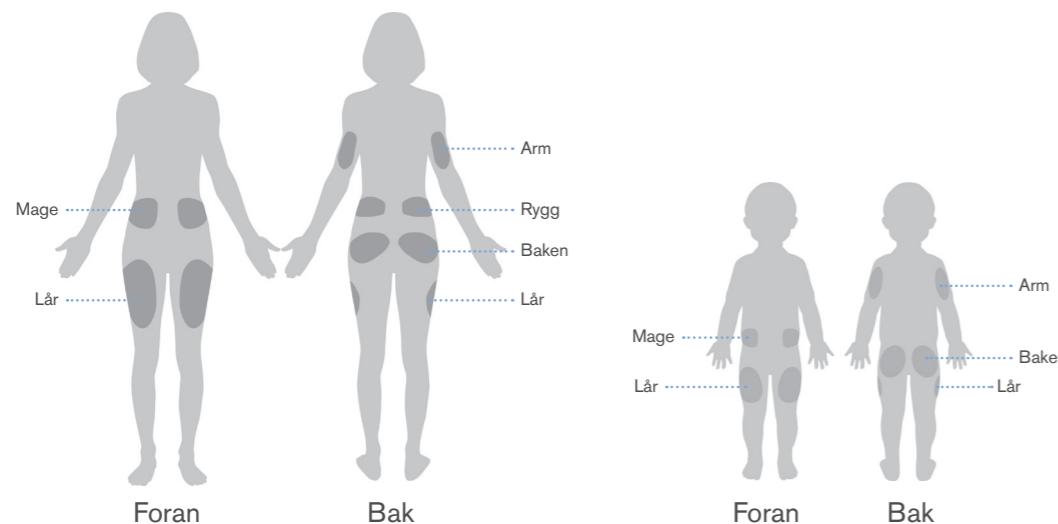
**TRADISJONELLE  
PUMPER MED SLANGE**

## DISKRET, LETT OG VANNTETT\*



Poden er **liten og lett** og kan bæres **diskret** under klærne uten å synes.

Poden kan plasseres overalt der insulin vanligvis skulle kunne injiseres. Og uten slange får brukeren større frihet til å bevege seg, leke, trenere, svømme\*, sove, være intim og leve livet fullt ut.



Og poden er **vanntett\***. Du kan ha den på deg i dusjen, badekaret eller når du **svømmer**, uten avbrudd av insulintilførselen.

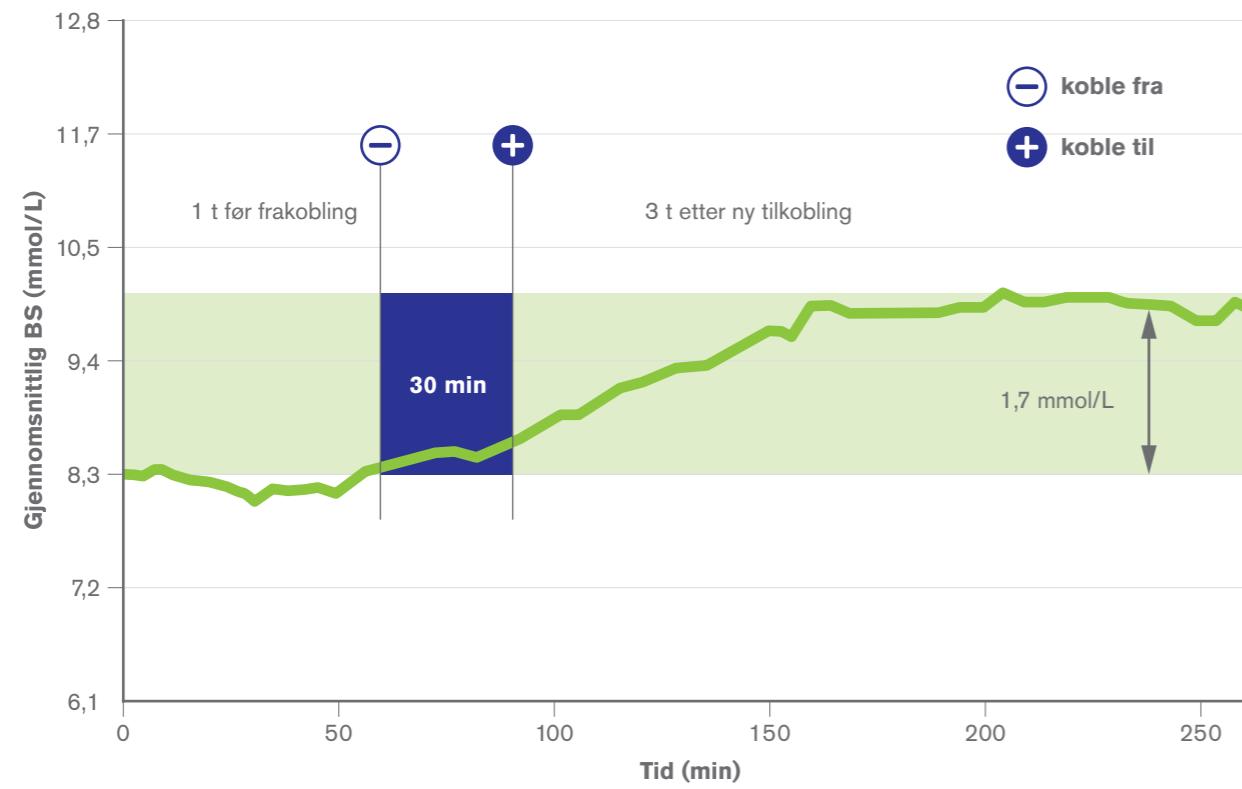


## KONTINUERLIG INSULINTILFØRSEL

Selv kortvarige avbrudd i insulintilførselen kan føre til at blodsukkernivået stiger og forblir høyt flere timer etter avbruddet.<sup>1</sup>

Ettersom poden festes direkte på kroppen og er vanntett\*, behøver den ikke å fjernes når man skal dusje, trenere eller være intim. Så i motsetning til tradisjonelle insulinpumper er det ikke nødvendig å koble fra, hvilket gjør at insulintilførselen faktisk er kontinuerlig.

En prospektiv åpen studie, som ble publisert i Diabetes Care, målte hvilken effekt kortvarige frakoblinger av infusjonssettet hadde på blodsukkernivået. Konklusjonen ble følgende: Et "30 minutters avbrudd i tilførselen av basalinsulin resulterte i betydelig blodsukkerøkning; ~0,06 mmol/L for hvert minutt tilførselen av basalinsulin var avbrutt."<sup>2</sup>



## LETT Å KOMME I GANG

Poden er lett å sette i gang. Bare fyll poden med insulin og start den automatiske primingen. Kanylen føres inn med et knappetrykk på Omnipod DASH-PDM.

### Trinn 1. Fyll poden

Poden primes automatisk og utfører en rekke sikkerhetskontroller for å klargjøre for insulintilførsel.



### Trinn 2. Fest poden

Poden kan plasseres omtrent overalt der man skulle kunne injisere. Et sterkt klebemiddel gjør at poden sitter ordentlig mot huden.



### Trinn 3. Trykk på Start på Omnipod DASH-PDM

Kanylen føres inn automatisk med samme vinkel og samme dybde hver gang. Insulintilførselen starter direkte uten at brukeren behøver se eller berøre innføringsnålen.



\*Poden har en vanntett IP28-klassifisering for opptil 7,6 meter i 60 minutter. PDM er ikke vanntett.

<sup>1</sup> Zisser H. Quantifying the Impact of a Short-Interval Interruption of Insulin-Pump Infusion Sets on Glycemic Excursions. Diabetes Care. 2008; 31:238-239.  
Denne studien ble utført på en tidligere generasjon av Omnipod-insulinadministrasjonssystemet.

Skjermbildet er et eksempel, kun for illustrasjonsformål.

## ENKEL Å PROGRAMMERE

Poden og Omnipod DASH-PDM kommuniserer via trådløs Bluetooth-teknologi\*.



**OMNIPOD DASH-PDM**

**OMNIPOD DASH-PODEN**

Omnipod DASH-PDM viser klare, trinnvise instruksjoner som er enkle å følge, for hvordan du setter i gang poden og programmerer en tilpasset insulintilførsel.

Dette betyr at du kan bruke mindre tid på de tekniske aspektene ved enheten og mer tid på diabetesbehandling.

Omnipod DASH-PDM programmerer en tilpasset insulintilførsel ut fra de angitte og variable hastighetene som anbefales av diabetesteamet. Ved hjelp av en innebygd boluskalkulator kan du tilføre en nøyaktig bolusdose. Kalkulatoren bruker gjeldende blodsukkermålinger, angitte karbohydrater og aktivt insulin for å fastsette en foreslått bolusdose.

## SYSTEMALTERNATIVER OG -INNSTILLINGER FOR OMNIPOD DASH-PDM

<b>Bolus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Trinn: 0,05/0,1/0,5/1,0 E</li> <li>+ Maks. bolus: 30 E</li> <li>+ Maks. bolus pr minutt: 1,5 E/min</li> <li>+ Forlenget bolus: % eller E</li> </ul>
<b>Basal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ 12 basalprogrammer</li> <li>+ 24 segmenter i trinn på 30 minutter</li> <li>+ Maks. basaldose: 30 E/t</li> <li>+ Basaldosetrinn: 0,05 E/t</li> <li>+ Midlertidig basal: % eller E</li> <li>+ Null basaldose</li> </ul>
<b>Boluskalkulator</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Aktivt insulin</li> <li>+ 8 segmenter for målverdi for blodsukker</li> <li>+ 8 segmenter for insulin-til-karbohydrater-forholdet, kan angis i trinn på 0,1 g karbo/E</li> <li>+ 8 segmenter for korrekjonsfaktor</li> </ul>
<b>Forhåndsinnstillinger</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ 7 bolus</li> <li>+ 12 midlertidig basal</li> </ul>
<b>Minne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Lagrer opptil 90 dager med data</li> </ul>

\*Ved oppstart skal PDM og poden berøre hverandre, enten i eller utenfor brettet, for å sikre riktig kommunikasjon under priming. Under normal drift: innen 1,5 m fra hverandre. Avhengig av lokasjonen kan kommunikasjonsavstanden håndtere avstander opptil 15 m unna.

Skjermbildet er et eksempel, kun for illustrasjonsformål.

# OMNIPOD-SUPPORT-PROGRAM

Omnipod support-programmet er designet for å gjøre overgangen til Omnipod DASH-systemet så enkel som mulig. Programmet tilbyr en rekke **verdiskapende tjenester** som hjelper brukeren og helsepersonellet med å få mest mulig ut av Omnipod DASH-systemet.

Hvis du vil ha mer informasjon om de enkelte tjenestene og deres tilgjengelighet i ditt land, kan du gå til [www.myomnipod.com](http://www.myomnipod.com) eller ta kontakt med ditt lokale Omnipod-kundeserviceteam

## + Pod Experience Kit\*

En kostnadsfri demonstrasjonspod (uten funksjon) for pasienter som ønsker å prøve poden.

## + Opplæring i Omnipod DASH-systemet

Våre lokale representanter kan hjelpe til med opplæring for de som skal begynne å anvende Omnipod DASH-systemet.

## + Opplæringsressurser

Instruksjonsvideoer, ressursguider og praktiske tips.

## + PDM-låneprogram

Kontakt ditt lokale Omnipod-kundeserviceteam for mer informasjon.

## + Omnipods kasseringssprogram

En alternativ måte for brukeren å kassere brukte poder. Henvend deg til ditt lokale Omnipod-kundeserviceteam eller leverandøren av Omnipod DASH-systemet for mer informasjon.



\*Demonstrasjonspoden er en nålfrí pod uten funksjon, som kan bæres i opptil 3 dager.

# OMNIPOD-KUNDESERVICETEAM

Målet vårt er å gjøre livet enklere for både brukere og helsepersonell.

Omnipod-kundeserviceteam er **tilgjengelig 24 timer i døgnet, 7 dager i uken** for å hjelpe deg.

Land:	Telefonnummer*:	Telefonnummer når du ringer fra utlandet:	E-post:
Danmark	80 25 36 09	+45 70 28 10 24	Omnipod-DK@insulet.com
Finland	0800 91 2942	+358 207 348 760	Omnipod-FIN@insulet.com
Norge	800 22 612	+47 22 20 60 00	Omnipod-NO@insulet.com
Sverige	020 033 6809	+46 8 601 24 40	Omnipod-SE@insulet.com

**Besøk oss på [www.myomnipod.com](http://www.myomnipod.com)**

## Viktig sikkerhetsinformasjon:

Omnipod Insulin Management System er beregnet på subkutan tilførsel av insulin med faste og variable hastigheter for behandling av diabetes mellitus hos personer som trenger insulin, og for kvantitativ måling av glukose i friskt kapillært fullblod fra fingeren. Glukosemålingen skal ikke brukes til diagnostisering av eller screening for diabetes. Blodsukkermåleren til Personal Diabetes Manager (PDM) er beregnet for bruk på individuelle brukere og skal ikke deles. Omnipod DASH Insulin Management System er beregnet på subkutan tilførsel av insulin med faste og variable hastigheter for behandling av diabetes mellitus hos personer som trenger insulin. Omnipod Insulin Management System og Omnipod DASH Insulin Management System er utformet for anvendelse med hurtigvirkende U-100-insulin. Se brukerhåndboken Omnipod Insulin Management System eller Omnipod DASH Insulin Management System for hvilke U-100-insulinanaloger som har blitt testet og vist seg å være sikre for anvendelse i poden, samt fullstendig sikkerhetsinformasjon inklusive indikasjoner, kontraindikasjoner, advarsler, forsiktighetsregler og instruksjoner.

\*Samtaler kan overvåkes og tas opp for kvalitetsformål. Samtaler til vårt support-nummer er gratis fra lokale fasttelefoner, men andre nettverk kan kreve gebyr for disse samtalene.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





INSULIN MANAGEMENT SYSTEM



Gaustadalléen 21, 0349 Oslo  
[www.infucare.no](http://www.infucare.no) Tlf: 22 20 60 00

Distributør

[www.myomnipod.com](http://www.myomnipod.com)

© 2020 Insulet Corporation. Omnipod, Omnipod-logoen, DASH, DASH-logoen og Podder er varemerker eller registrerte varemerker for Insulet Corporation i USA og andre ulike jurisdiksjoner. Med enerett. Glooko og diasend er varemerker for Glooko, Inc. og brukes med tillatelse. Bluetooth-ordmerker og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Insulet Corporation finner sted under lisens. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere. Bruk av tredjeparts varemerker utgjør ikke en godkjenning og innebærer ikke et forhold eller annen tilknytning. 1 King St, Hammersmith, London W6 9HR.  
OMNI.NO.004-01-MAR2020